

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las suscripciones, anuncios y encargos de imprenta se dirigirán al Administrador y se pagarán en Segovia
— 11, PLAZA DEL CORPUS, 11 —
TELÉFONO NÚMERO 141

DIARIO INDEPENDIENTE
FUNDADO EN 1901
POR
RUFINO CANO DE RUEDA
CORRESPONDENCIA:
Apartado número 11.
Dirección telegráfica
ADELANTADO

Las informaciones, noticias, y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigirán a ésta:
—: SAN AGUSTIN, 7 :—:
TELÉFONO NÚMERO 25

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del señor Guajardo se celebró la sesión el viernes en segunda citación.
Fue muy breve y careció de interés. Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura de una instancia que dirige al Ayuntamiento la comisión encargada de recaudar donativos para los niños de los mineros de Riotinto, solicitando alguna recusa benéfica.
Acuerda el Ayuntamiento no poder acceder a esta solicitud, con gran sentimiento suyo, por el estado poco satisfactorio del erario municipal.
El portero, vigieres y ordenanzas del Ayuntamiento felicitan las Pascuas a la Corporación; y ésta, agradeciendo la felicitación, acuerda conceder a aquellos la gratificación de costumbre.
Termina la sesión con la lectura del estado de fondos.

Elección de senadores

Votación de compromisarios
El sábado se procedió en el salón de sesiones del Ayuntamiento, a la designación de compromisarios para la elección de senadores.
La concurrencia de votantes fué grande, obteniendo una lucida elección don Pascual Guajardo, don Antonio Weil y don Miguel de la Torre Cambreleg, conde de Torrependo; los cuales fueron designados compromisarios por la capital.

Censo de población

Debiendo procederse en la noche del 31 del actual Diciembre a la formación del censo general de la población de España, conviene saber que los cabezas de familia, los jefes de establecimientos y agentes repartidores, tendrán en cuenta para los efectos de la inscripción las reglas siguientes:
Todos los habitantes que deben ser inscriptos en término municipal el día 31 de Diciembre de 1920, han de ser comprendidos en uno de estos tres conceptos:
Residentes presentes.
Residentes ausentes.
Transeúntes.

Todas las células irán autorizadas con la firma del cabeza de familia o jefe del establecimiento y del agente repartidor.
Cuando el primero no sepa o no pueda llenar la cédula, ni ninguna persona de su familia esté en condiciones de hacerlo, la llenará el agente con los datos que le faciliten los interesados, firmándole en nombre de aquél y en el suyo propio y haciendo constar las causas de que se haga así.
El jefe de la casa o del establecimiento tendrá en cuenta que ha de inscribirse necesariamente en ella a todos los individuos de su familia y de su servicio, vecinos o domiciliados en la población, ya se hallen presentes, ya estén ausentes la noche del empadronamiento; y además hará constar en la célula los individuos que accidentalmente pisen la noche de la inscripción en la casa o en el establecimiento del que da la cédula.

Casino de la Unión Junta general

Con gran concurrencia de socios se celebró el sábado, en este Casino, Junta general extraordinaria.
Se aprobaron las cuentas del año anterior y se discutió y votó el presupuesto para el año próximo.
También se ratificaron los acuerdos confiando a comisiones especiales la misión de adquirir edificio propio para la Sociedad, y reformar varios artículos del reglamento, cuyo reforma se someterá a la deliberación de la Junta general.
Por último se procedió a la renovación de cargos en la directiva, siendo elegidos: presidente don Arturo Carst, tesorero don Anselmo Antero, secretario don Ceferino Alarcón, vocal-bibliotecario don Antonio Escalzo.

El licenciamiento en Africa

A fin de efectuar la repatriación de los individuos del reemplazo de 1917 que prestan servicio en los Cuerpos de guarnición en Africa, y que deban pasar a la segunda situación en los primeros días del año próximo, por el ministerio de la Guerra se han dictado las instrucciones para el transporte de los referidos licenciados.
En Melilla se verificarán los embarques del 1 al 7 de Enero a los licenciados que han de desembarcar en Málaga, Almería, y Valencia; en Ceuta, del 1 al 5, los destinados a Algeciras y Valencia, en Cádiz, del 2 al 9, los que se concentren en Lache.

La Nochebuena el Refugio

El día de Nochebuena se sirvió en el Refugio una cena extraordinaria a 42 indigentes.
La cena se componía de judías estofadas, patatas con bacalao, pan, vino, puré y copa de aguardiente.
Cuando se servía el segundo plato, llegó el gobernador señor Lasera con su distinguida esposa y su hermano el inspirado pintor don José, repartiendo una peseta a cada uno de los pobres.
Por la junta de gobierno del Refugio asistieron a la cena los señores Nonide y Navas.

El monopolio del tabaco

El 30 de Junio próximo finaliza, como se sabe, el contrato que el Estado tiene con la Compañía Arrendataria de Tabacos. La renovación de este contrato ha sido presentada a las Cortes varias veces en estos dos últimos años, pero la inestabilidad de las situaciones políticas ha impedido el estudio y aprobación del nuevo contrato.
Poco tiempo queda para el término del vencimiento, y el ministro de Hacienda tendrá que preocuparse de este asunto para presentar a las Cortes en Enero el proyecto correspondiente.
Este monopolio y el de la emisión de billetes, que vence en 31 de Diciembre de 1921, serán examinados por las nuevas Cortes y allí se discutirá lo necesario para perfeccionar los servicios.

Noticias militares

ARTILLERIA
Destino.—El comandante don Enrique de Miguel ha sido designado para ocupar una vacante de su clase en el depósito de sementales de Hospitalet.
—Ha sido nombrado vocal de la comisión de Táctica, el capitán don Jerónimo Ugarte Roure.
Matrimonios.—Se concede real licencia para contraer matrimonio al capitán don Pedro González Cortejón, con doña María de la Concepción Patiño y Fernández Durán.
—También se ha autorizado para contraer matrimonio a los capitanes don Mariano Zaforteza y don Luis Morales.
Supernumerario.—Pasa a dicha situación, el capitán don Pedro Fernández.
GUARDIA CIVIL
Destino.—Ha sido destinado a la Comandancia de Segovia el alférez don Diosceliano Polo Martín.

CONVOCATORIA

Asociación Pro defensa de maestros del partido de Sepúlveda
El día 2 del próximo Enero y conforme previene el reglamento por que se rige esta Asociación, se celebrará en el domicilio social de la misma, Junta general ordinaria, en la que se tratarán entre otros puntos los siguientes:
1.º Conveniencia de ingresos en la nacional de limitados e interinos.
2.º Acuerdos recaídos en la Asamblea celebrada en Madrid durante los últimos días de este mes y gestiones realizadas por nuestro representante en ella.
3.º Justificación y aprobación de cuentas del ejercicio de 1920.
Se ruega la asistencia de los señores asociados o en otro con la adhesión al acto.—El Vicepresidente, José Martín Gil.
Sepúlveda 21 Diciembre 1920

LA CATASTROFE DE AYER

Un horroroso incendio destruye el edificio donde estaban instalados el Círculo Mercantil y la Central de Telégrafos.—También se incendian la iglesia de San Miguel y varias casas

DIA LUCTUOSO

El día de ayer fué de luto y desolación para Segovia.
Su recuerdo vivirá por mucho tiempo en la memoria de todos con los vigorosos y trágicos caracteres de las grandes catástrofes.
El fuego, ese voraz elemento avivado por fuerte huracán, redujo a cenizas en el espacio de muy pocas horas varios edificios, entre ellos, una histórica iglesia, símbolo de la fe; la oficina de los servicios de telégrafos y teléfonos; encarnación de los progresos del siglo; un círculo de recreo, donde encontraba grato solaz una buena parte de la población segoviana.
Han desaparecido también varias viviendas y el incendio ha ocasionado considerables daños en los intereses del vecindario.
Ninguna de las catástrofes aquí registradas, ha superado en magnitud y dramáticas circunstancias al incendio que ayer se inició en las últimas horas de la tarde, y que bien pronto alcanzó terribles proporciones amenazando con destruir barridas enteras.
Momentos hubo en que el pánico se apoderó del espíritu público, y se llegó a temer un verdadero cataclismo.
En medio de estas terribles horas de angustia, llegó la noche, una noche siniestra y apocalíptica, fijos todos los ojos en las gigantescas llamas que iluminaban el espacio y se proyectaban con espantosos resplandores en las torres de las iglesias y en las fachadas de las casas.
Gritos de dolor se esparcían por todas partes, y las gentes corrían despaavoridas por las calles, poseídas de un invencible pánico, contribuyendo a dar más trágica grandeza al cuadro de desolación.
Ya mediada la noche, cesó la fuerza del viento; llegaron eficaces auxilios de La Granja y de algunas provincias vecinas, y con la cooperación de los elementos de la ciudad se pudo aminorar las proporciones de la catástrofe.
El colosal incendio de ayer, nos recuerda el del Alcázar y el del convento del Corpus, de triste memoria.
Cuando se serenen los espíritus y pase esta ráfaga de dolor que hoy agita al vecindario, será ocasión de señalar deficiencias y apuntar remedios y dedicar los debidos elogios a entidades, corporaciones y particulares que de algún modo contribuyeron ayer a los trabajos de salvamento y a aminorar en lo posible las proporciones del memorable siniestro.

Detalles del siniestro

La Infección del fuego
Serán próximamente las cuatro de la tarde, y cuando más concurrido se encontraba el Círculo Mercantil, por la circunstancia de ser día festivo y nada pro-

picio al paseo por el viento huracanado que reinaba, cuando los empleados de este Casino dieron la voz de alarma, invitando a abandonar los salones, por existir un gran fuego en las bodegas del edificio.
Efectivamente, por el patio que da directamente al portal contiguo a las obras

que ejecutaba el Banco Castellano próximo a inaugurarse, surgía una hoguera de llamas que rápidamente prendió en el maderamen de los sótanos, extendiéndose por toda la casa merced a las enormes corrientes de aire; pero donde el incendio se desarrolló con más fuerza, fué en la parte que la Central de Telégrafos tenía habilitada para oficinas.
Fue tan rápido el desarrollo que adquirió, que a los diez minutos de comenzar ya estaban ardiendo los sótanos y el piso bajo y entresuelo, y por uno de los patios de ventilación que la finca tiene, se había propagado al alero del tejado y buardillas, siendo ya imposible atajarle por estar ardiendo de plano toda la finca.
No obstante la confusión y el pánico que en los primeros instantes se apoderaron de todos, rápidamente la serenidad acudió, y por varios socios del Círculo se procedió al salvamento de los muebles y otros enseres de valor que en la Sociedad había, siendo trasladados a la Cámara de Comercio.
También la dependencia trabajó con denuedo para salvar la documentación, los valores y parte del mueblaje, hasta que las llamas, lamiendo la escalera y las maderas del piso, hicieron imposible por más tiempo la estancia en las habitaciones, procediéndose por todos a desalojar el local y llevándose a efecto con serias dificultades por el peligro inminente del derrumbamiento.
En las oficinas de Telégrafos
El personal de servicio se apercebió del fuego desde los primeros momentos, comunicando la noticia a la Central de Madrid, y realizando grandes esfuerzos para salvar el material de estación; pudiendo sólo conseguirlo de una pequeña parte de aquél, y viéndose obligado a abandonar el local, cuando las llamas hacían muy peligrosa la estancia en él.
También pudo salvarse, aunque con

gran riesgo y exposición, la caja de caudales y algo de documentación.
Fueron pasto de las llamas todos los aparatos de telégrafos y las centrales del teléfono.
En la tarde de ayer estaba de servicio el oficial don Gregorio Aranz y una señorista telefonista, los que al darse cuenta de lo que ocurría y medio asfixiados por el humo, se apresuraron a dar la noticia a Madrid y abandonar las oficinas, pudiendo salvar los sellos y alguna documentación.
En el paseo del Salón
En el paseo del Salón se aglomeró numeroso público que presenciaba el fantástico y aterrador espectáculo.
A las siete menos cuarto se desplomó toda la fachada Sur del edificio del Círculo Mercantil, cayendo sobre el kiosko de la música, que quedó derribado por completo.
Se cortaron los cables de la luz en aquel sector de la población, para evitar posibles desgracias.
La violencia del viento arrastraba lluvia de chispas y maderas encendidas en dirección Norte, haciendo temer que el fuego se extendiera por la zona de la población, como así fué desgraciadamente.
Se incendia la torre de San Miguel
Serán las siete de la tarde, cuando empezó a arder la bandera de un cantamisma, que había en la torre de San Miguel.
El fuego prendió en el palo que sujetaba la bandera y se corrió a la torre, que ardió por completo a los pocos instantes.
Cuando se quiso acudir a la extinción de este nuevo incendio, ya el fuego había adquirido terribles proporciones, desplomándose la torre sobre la techumbre de la iglesia que empezó a arder, quedando aquella igualmente y al poco tiempo destruida, salvándose solo una

pequeña parte que da a la calle de la Infanta Isabel.
Todas las casas adheridas a la iglesia de San Miguel tuvieron que ser rápidamente desalojadas, ante la inminencia del peligro.
El Santísimo de San Miguel le sacó el capellán del Cementerio don Luis Martín Iglesias, trasladándole a la sala verde del Ayuntamiento y más tarde fué llevado a la Catedral.
El capellán de los Establecimientos provinciales de Beneficencia don Pablo de Pablos Duque, trabajó con gran afán para evitar que el fuego destruyera las valiosas alhajas que se conservaban en la iglesia de San Miguel.
La bóveda de la iglesia de San Miguel queda en un estado de ruina que amenaza gran peligro.
En la parte de la tribuna se ha abierto un enorme boquete.
Como los bomberos, para conseguir apagar el fuego, tuvieron que echar mucha cantidad de agua, se teme que pueda hundirse la bóveda.
La plaza Mayor, la plazuela de la Rubia, y las calles contiguas ofrecían un aspecto desolador con los montones de muebles depositados en la vía pública.
En la calle de Juan Bravo y plazuela del Corpus también desalojaron casi todas las viviendas.
También desalojaron sus muebles las casas de las calles de Melitón Martín, Herrería, Malcocinado, Nebería y algunos de la Plazuela de la Rubia.
Salvando a una enferma
En los primeros momentos del incendio se supo que en la casa de Telégrafos había una enferma de gravedad.
Por algunos socios del Círculo Mercantil fué salvada ésta y trasladada entre mantas a una casa inmediata.
La enferma lo era una joven hija del conserje de Telégrafos.

El más apreciado por su pureza; el más económico por su duración.

JABON CATARINEU

El más higiénico porque está elaborado con aceite puro de oliva exclusivamente.

ARAVACA-FUENCARRAL

Pídase en todas partes.--De venta en los grandes almacenes y buenas tiendas de ultramarinos

-- Información general -- Comentarios y notas políticas

Comentarios

En los círculos políticos se sigue hablando de las consecuencias que podrán derivarse del resultado de las elecciones.

Se cotiza el supuesto propósito del señor Dato para procurarse el apoyo de los elementos afines.

Se habla de que el jefe del Gobierno pensaba cambiar algunos conceptos del Mensaje de la Corona, con objeto de hacer posible la colaboración de los grupos conservadores afines en la obra del Gobierno.

Desde luego se afirma que el resultado de la lucha electoral ha determinado una rectificación en las orientaciones del Gobierno, avicinándose por ello interesantes acontecimientos, que se llevan ahora en secreto y que se hará públicos después de las elecciones de senadores.

La conferencia entre Dato y Maura

En relación con estas noticias, se comenta la conferencia del señor Dato con el señor Maura, llegando a decirse que éste iría a Palacio con objeto de ver la manera de convencerle para que case en su conducta de franca oposición al Gobierno.

Parece que la entrevista del señor Dato y el señor Maura, aunque ha revestido todos los caracteres de una gran cordialidad y afecto, no ha dejado satisfecho al señor Dato.

Lo que dice un diario

Hablando de la concentración de fuerzas conservadoras, dice el diario maurista *La Acción* que el señor Dato, mirando la perspectiva parlamentaria, ante la situación por que atraviesa el país, siente el natural deseo de que aparezcan en las Cortes unidos y compactados todos los políticos de matiz conservador.

Para lograrlo puede que haya creído conveniente ofrecer a los mauristas dos carteras.

Añade que puede afirmar que el señor Maura no ha cambiado de criterio desde que publicó la nota referente a las grandes concentraciones de fuerzas afines, y continúa siendo partidario de la concentración.

En la entrevista no habrá habido ofrecimientos de carteras ni negativas, porque esto quedó tratado y liquidado el último verano, cuando se habló de que el conde de la Mortera entraría a formar parte del actual Gabinete.

Los conferenciados habrá una razón, pues aunque coinciden en la conveniencia de la concentración, discrepan sobre la forma de realizarla.

Provisión de carteras

Decidió el señor Dato a proveer en la semana próxima las carteras de Instrucción y Marina en caso de que no consiga la colaboración de los mauristas se anuncia que ocuparán el ministerio de Instrucción el senador marqués de Arriñada Ibarra o el vitalicio, señor Montejo.

Del Extranjero

Un pueblo sepultado por la lava

Nueva York.—Un aerograma de Tokio anuncia que el volcán Azama Iama, de la isla Nipón, está en plena actividad, con explosiones y sacudidas como nunca se han oído ni sentido.

Chispas lanzadas por el volcán han originado incendios en los bosques, de ándolos casi destruidos. Una a'dea ha sido sumergida por completo por la lava.

Se ignora hasta ahora el número de víctimas, pero se teme que sea muy elevado.

El viaje de los Reyes de Bélgica a Madrid

Bruselas.—El director de la Agencia Americana en esta capital, señor Ferreira, ha celebrado una entrevista con una persona de la intimidad de la Corte, acerca del viaje del Rey Alberto a Madrid.

Le ha manifestado dicho personaje, que el viaje del Monarca a España es un hecho, y que ha sido retrasado por motivos de la política belga.

La fecha de la partida será fijada a regresar a Bruselas el ministro de España, señor marqués de Villalobar.

El Rey Alberto irá acompañado en un viaje por la Soberana, y es posible que por el príncipe heredero.

Se da aquí por seguro que después del viaje de los Reyes belgas, el Rey de España vendrá aquí en el mes de Junio próximo, acompañado de la Reina y de los príncipes.

Violento incendio

Argel.—Ha estallado un incendio en extremo violento en el edificio de la Compañía París-Lión Mediterráneo, que ocupa una gran extensión de terreno a lo largo de la línea Argel-Orán, a algunos kilómetros de este último punto.

El personal de guardia organizó el servicio de socorros, llegando poco después los bomberos.

Las fuerzas de Argel fueron avisadas.

Oficina general de substituciones y Agencia de Quintas Matriculada JOSE MARIA DE LARA

OFICINAS CENTRALES EN MADRID: CALLE DE PELAYO, 47, TELEFONO 53 57, M.
OFICINAS SUCURSALES EN ZARAGOZA: CALLE CERVANTES, 38, TELEFONO 1628
Substitución del servicio activo en Africa a los mozos de 1920 (antes del sorteo en Caja de reclutas, pesetas 450. A los mozos de 1921 (antes del sorteo en el Ayuntamiento) pesetas 250

Admitimos contratos desde ahora pagados al contado, a plazos y con dinero en depósito sin aumento alguno en los precios.

Esta empresa, hoy la más importante de España, es la que más contratados leayeron para Africa en las Cajas de Reclutas de esta provincia, habiendo puesto substituto a sus contratados, aun pagándolos a precios muy elevados.

NOTA IMPORTANTE.—Esta Empresa responde del substituto tres años y un día y por tanto cuando a sus contratados se les deserta el substituto, les repone su plaza gratuitamente.

Los interesados que tengan prestando servicio militar en las plazas de Africa a algún recluta de reemplazos anteriores y deseen que regrese a continuarlo en la Península, pueden dirigirse a esta CASA para que sean substituidos en dicho destino.

DON MARIANO BLASCO GARCIA
Representante en Segovia Agente de Negocios, Colón, 9

Dirigirse a la Administración de este periódico, sobre precio y condiciones.

SUETOS

El gigante americano
que no es persona ni animal, se exhibirá el domingo 26, en un espectáculo de

La Concepción
Librería Religiosa
Plaza Mayor, 44 y 45

Esos de comer y beber. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que evita por ser un poderoso tónico digestivo las enfermedades del estómago.

Curan el peor resfriado las PASTILLAS BLSAMICA SWARIA.

Sólo se venden en cajas. Depósito exclusivo para Segovia y provincia. Francisco M. Marcos, Corpus, 7.

Marcos y Compañía
Almacén de droguería y perfumería, Corpus, 7.

Depositarlos para Segovia y provincia.

El teatro en los pueblos

El día primero de Enero, se representará en el teatro del inmediato pueblo de Abades la grandiosa leyenda trágica en tres actos y en verso, titulada «En el seno de la muerte», y el precioso juguete cómico, en un acto «Los inseparables».

Tomarán parte en ambas obras distinguidos jóvenes de la localidad.

La tos, grippe, catarros de las vías respiratorias, se previenen y curan con las **Pastillas Klax**. Setenta y cinco céntimos en todas las farmacias. Depósito: don F. de Vicente, Farmacia, Segovia.

Dr. Valcárcel

Especialista de Madrid, en las enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas.

Ayudante del doctor Azúa.
Consulta en Segovia, los domingos de once a una.
Calle de Daoiz, 27, 1.º, izquierda.

Casino de Turégano

Vacante la plaza de conserje de esta Sociedad, se hace público para que los interesados en servirla, presenten sus proposiciones en pliego cerrado, al presidente de la misma, hasta el día 10 del próximo mes de Enero, y hora de las doce.

El pliego de condiciones, se encuentra de manifiesto en la Secretaría de este Centro.

Turégano 16 de Diciembre de 1920.—El presidente, **Julián Rincón**.

Mozo de parada

Se necesita para desempeñar el cargo de tal servicio, en la parada particular de Caellar.

Para tratar, con su dueño don Eusebio Galicia, en dicha villa.

PERDIDA

Si alguna persona en la triste noche de ayer se hubiese encontrado una cartera con valores y documentos de interés extraviada desde la calle de Melcicón a la de Daoiz, tenga la bondad de manifestarlo en esta Administración y después de agradecerle se le gratificará.

Consulta

operatoria

Corredora baja, 5.—MADRID
Reconocimientos por los Rayos X, 5 pesetas. Radiografías, medicina general y cirugía, precios módicos, veinticuatro años de práctica.
DOCTOR MARTINEZ GATICA

Almacén de pescados

Juan José García

Con el fin de que nadie pueda ser sorprendido ni engañado y que al propio tiempo conozca al día los pescados que se reciben en Segovia, he creído oportuno insertar diariamente los precios de los mismos en los periódicos de esta capital.

PESCADOS RECIBIDOS

	Por kilo	Medio kilo
Merluza.....	2,00	
Pescadillas..	0,60	
Sardinas.....	0,80	
Almejas.....	1,25	
Langostas según tamaño.....		

En la pescadería de JUAN JOSÉ GARCÍA mejor en su clase en Segovia.

TELEFONO NUMERO 88
SEGOVIA

Tratamiento racional y científico de la

HERNIA

Premiado en la Exposición Internacional del Progreso Moderno de París de 1915, con Diploma de Miembro de Jurado de honor y Medalla de Oro.
El tratamiento **NOTTON**, que ha obtenido tan altas recompensas ante un tribunal de profesionales y peritos, es el único que puede curar radicalmente la hernia sin operación y consiste en la sujeción perfecta, constante y cómoda de la Hernia por los **Aparatos Giratorios Graduables NOTTON** (Patentados), que son la admiración de toda la clase médica y de cuantos los usan, y en la aplicación sucesiva de los **Emplastos Antibernarios NOTTON**. Innumerables certificados de curación.
Consulta de estas enfermedades y aplicación de estos aparatos en Segovia: SENOR ROMERO, médico.

JUAN BRAVO, 35

Teatro Juan Bravo

Cinematógrafo

El sábado y ante numerosísima concurrencia, especialmente en la sección de moda, continuó la proyección de la estupenda cinta «La gran jugada», que tan enorme y justificado interés ha despertado, exhibiéndose los episodios sexto y séptimo y otra cómica. Además de esta cinta, se proyectó el sábado la preciosa comedia en tres partes titulada «El peso de la culpa» que obtuvo mercedos elogios del numeroso público.

Tanto el sábado como ayer se disfrutó de una agradable temperatura en la sala, que con frecuencia es desinfectada con un delicioso perfume, lo que hace que se congregue en ella lo más selecto de nuestra buena sociedad.

AMA DE CRIA

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura.
Razón en Cantimpalos, don Nicanor Gil.

DE SOCIEDAD

Viajes

Después de haber permanecido varios días al lado de sus parientes los señores de Carretero, ha salido para Santa María de Nieva con objeto de pasar las fiestas de Navidad con su distinguida familia, el joven y aventajado alumno de la facultad de Derecho y querido amigo nuestro, don Esteban Rey, hijo del que en vida fué presidente de esta excelentísima Diputación provincial don Esteban Rey.

Subdirector fallecido

El sábado falleció en Madrid el prestigioso subdirector de Seguridad don Guillermo Guillón.

A su viuda y familia toda enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

VENTA

de una casa de sólida y esmerada construcción en buen sitio de esta población.

MONTES, Fotografo.-Plaza del Corpus, 6 (Planta baja)

Ved exposición de retratos en los escaparates de la casa

Pastillas

TOS REBELDE, BRONQUITIS ASMA, ENFISEMA CATARROS, PULMONES, ETC.
He aquí los elementos integrados de tan maravillosas pastillas:
Trihid. Trom. Fenil. Metam. Oxid. Ant. Div. T. Bic. en Zuch. y Escip.

ALEMANAS

del Profesor

Swanter

de Berlín

Desconfiad de una burda imitación que con el nombre de Ghunterse se han hecho

han hecho

Plaza en Córdoba, Farmacia de Fuentes, Duques de Rivas, calle 10

Son una maravilla dentro de la Terapéutica moderna, por lo que los más famosos doctores del mundo, recetan siempre para las afecciones de las vías respiratorias, haciéndoles salir siempre airosos de su cometido por ser lo más moderno, racional y científico. —Son el consuelo infalible para los que pasan las noches presa de aquella tos venosa que produce vértigos, dolor de cabeza y que parece que afilado cuchillo desgarrar sus entrañas, calmándose al momento. —Hace cesar en el acto la terrible tos locación que crispas sus miembros de ira impotente al notar la falta de aire en sus bronquios y pulmones produciendo estridentes silbidos, haciendo penetrar en ellos corrientes impetuosas de aire vivificador que los vuelve a la vida. Ruidificando sus mucosas, descongestionándolas y haciéndoles expectorar. Evita los catarros y pulmonías y sea el preventivo infalible, acertando grandemente sus convalecencias.

Federoso desinfectante y gran protector contra la gripe.
Si queréis curaros, pedid, exigid siempre PASTILLAS ALEMANAS SWANTER a 1,50 pesetas en todas las farmacias.

Depósito Central: Boquería, 47 BARCELONA

CANAS

LA HIGIÉNICA AGUA VEGETAL DE Arroyo

Es infalible e inofensiva para blanquear la piel al lavarse.

40 AÑOS DE ÉXITO



Se vende en Parí y en Segovia en el Hotel de España y América.

Grandes Fundiciones

Y CONSTRUCCIONES MECANICAS

ESTABLECIDAS EN 1855

Averly (S. A.)

Capital 1.000.000 de pesetas ZARAGOZA

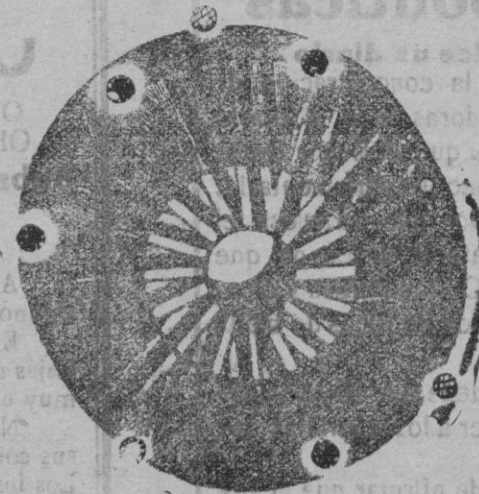
Especialidad en la fabricación de Cilindros para molinería de fundición endurecida

DEPOSITO DE PIEDRAS «LA FERRE» AUTENTICAS, EN TODOS LOS DIAMETROS

Garantía absoluta. — Calidad y precios sin competencia. — Instalaciones completas y transformaciones de fábricas de harinas con los más modernos procedimientos.

PANADERIAS Y TURBINAS «FRANCIS»

Esta sociedad no tiene sucursales, ni más oficinas que las de Zaragoza. Toda la correspondencia deberá llevar PRECISAMENTE esta dirección AVERLY (A. S.) APARTADO 36, ZARAGOZA



La Unión y el Fenix Español

Compañía de Seguros reunidos

Capital Social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado



Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

56 años de existencia

Seguros sobre la vida. — Seguros contra incendio Seguros de valores. — Seguros contra accidentes

SEGUROS MARITIMOS

Subdirector Don Celestino Pasagali Plaza Mayor, 4 PLANTA BAJA en Segovia



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, mala digestión, anemia, hola, raquitismo. Pídase en las farmacias y en la del autor, León 12, Madrid.

¡Interesa a todos!

J. CAMPOS, MEDICO ORTOPEDICO

Montera, 38, principales. — Madrid

Sección de Ortopedia

HERNIAS, Vientres voluminosos, Descensos de la Matriz, Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Oreas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas y brazos artificiales

Sección de Cosmética

(BELLEZA)

EXTINCION de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara. Aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocaña (mal olor de aliento).

Servicios médicos y de lujo. — Consultas y tarifas por correo

En Segovia: el 26 todos los meses de once a una. — HOTEL FORNOS



Si a los primeros accesos de tos se tomara Jarabe Orive, no existirían enfermos del aparato respiratorio.

SE VENDE

o se alquila el ventorro llamado de Somorrostro.

Para tratar con el dueño, Andrés Arana, Juan Bravo, 14 y 16, Segovia.

Consecuencias del vicio

Y al decir esto le golpeaba amistosamente en la espalda, no satisfecho con un apretón de manos.

—¿Y... y mis Lily?—preguntó Hubert con cierta ansiedad.

—Viene conmigo—dijo—majestuosamente Derbuckow. Si, habían venido a Nueva York contando con el señor Desmarets para guiarles en la vida de la moda...

—Sin perjuicio para vuestros negocios, por supuesto,—añadió el ganadero.

Por rara casualidad, Hubert tenía aquel día pocos quehaceres, o al menos fueron despachados con extraordinaria rapidez.

Antes de las cuatro se presentó en el hotel donde le esperaban Derbuckow y mis Lily.

Era uno de esos grandes alojamientos en donde se ven reunidos los refinamientos más dispendiosos del lujo y de la moda.

Al penetrar allí, Hubert pensó por primera vez, con cierto pesar, que mis Lily Derbuckow era muy rica.

Esto no era ninguna novedad para él, puesto que se ocupaba especialmente de la enenta del ganadero en el Banco, pero nunca había pensado en ello. Ahora iba al encuentro de la joven con cierta inquietud.

De pronto oyó la voz de Derbuckow y vio una joven alta, delgada, fresca, fina de porte distinguido, que era su pequeña pareja de polka, y que al verla se puso colorado.

—¿Somos muy indiscretos, verdad?—dijo ella enseguida, pronunciando esta frase con el más puro acento francés. Y al mismo tiempo le tendió la mano, Hubert respondió temblando.

—Me consideraré muy dichoso, señorita, correspondiendo algo a la bondadosa hospitalidad que me disteis...

—¿En nuestro desierto?—interrumpió ella sonriendo.

—Observo que habéis aprovechado vuestra soledad, para aprender admirablemente el francés.

—Os confieso—dijo ella mostrando en su cara el color de la púrpura—que lo prefiero al inglés y que obligo a papá a hablarlo todos los días... Tenemos que prepararnos para ir a Francia.

—¿A Francia?

Hubert se estremeció; le desagradaba realmente que la señorita Derbuckow marchase a Francia, quedándose él en los Estados Unidos.

—¡Oh! todavía no—dijo el ganadero;—dentro de uno o dos años, ya veremos.

—Entre tanto, querido papá, no vas a estar siempre disfrazado, y voy a suplicar al señor Desmarets que os lleve en casa de su sastre.

Dijo estas palabras con voz ligera y mirando fijamente a su padre, como si temiese alguna resistencia.

Derbuckow miró casi enternecido aquel traje de las praderas, tan ridículo para los neoyorkinos y con el que iba tan a sus anchas.

—¿No es verdad, caballero, que papá no puede ir de ese modo?

Hubert no sabía qué contestar. Derbuckow vino a sacarle de su embarazo.

—¡Vamos! Ya sé que en el fondo sois de opinión y que será forzoso que yo ceda.

Y se echó a reír.

Derbuckow se dejó conducir a casa del sastre, donde le tomaron medida para todos los trajes que Hubert consideró necesarios, hasta una etiqueta para la Opera, cosa que le produjo una hilaridad inextinguible.

—¿Pero y para el momento, para hoy?—preguntó Lily.

Derbuckow resignóse a ir a un almacén de ropas hechas, en donde tuvo que despedirse de su largo pantalón, de su sombrero de alas inmensas, de aquel traje de innumerables bolsillos que exhalaban tan fuerte olor, mezcla de tabaco, de caballo de establo, de pradera y de cognac.

Una vez vestido, y como contemplase melancólicamente aquellos despojos, Lily se le cogió al brazo, diciéndole para consolarlo:

—Eres un papá encantador.

Después volvióse hacia Hubert:

—Ahora, caballero, quisieramos tener el gusto de visitar a vuestra madre,

—¿A mi madre? Pero...